

NAHON (Peter), « Abréviations », Gascon et français chez les Israélites d'Aquitaine. Documents et inventaire lexical, p. 11-11

DOI: 10.15122/isbn.978-2-406-07298-0.p.0011

La diffusion ou la divulgation de ce document et de son contenu via Internet ou tout autre moyen de communication ne sont pas autorisées hormis dans un cadre privé.

© 2018. Classiques Garnier, Paris. Reproduction et traduction, même partielles, interdites. Tous droits réservés pour tous les pays.

ABRÉVIATIONS

ar. arabe. cat. catalan.

esp. espagnol (castillan).

fr. français. gal. galicien. gasc. gascon.

hébr. hébreu (biblique). hébr. post-bibl. hébreu post-biblique.

judall. judéo-allemand (Alsace et pays rhénans).

judesp. judéo-espagnol (vernaculaire des Juifs du Levant et du Nord

du Maroc).

judit. judéo-italien. judprov. judéo-provençal.

lad. ladino.
lat. latin.
port. portugais.
prov. provençal.

yid. yidich¹ (dialectes d'Europe centrale et orientale).

FEW WARTBURG, Walther von, Französisches Etymologisches

Wörterbuch : eine Darstellung des galloromanischen Sprachschatzes, 25 volumes, Bonn / Heidelberg / Leipzig-Berlin / Bâle, Klopp /

Winter / Teubner / Zbinden, 1922-2002.

ALG SÉGUY, Jean, Atlas linguistique et ethnographique de la Gascogne

(ALG), t. I-VI, Paris, CNRS, 1954-1973.

 \rightarrow Le signe \rightarrow renvoie à une notice du lexique.

* L'astérisque * signale une forme non attestée.

Nous adoptons pour ce mot, hic et passim, l'orthographe préconisée par Cohen, Marcel, «Compte rendu de U. Weinreich, Languages in Contact», Bulletin de la Société de linguistique de Paris, t. 49/2, 1953, p. 16.